

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 4Co/639/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3714202130  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Lichnerová  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2015:3714202130.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v právnej veci navrhovateľov 1/ U. P. D., bytom Z. I., X. XXXX/XXX, 2/ S. D., bytom Z. I., X. XXXX/XXX, obaja právne zastúpení JUDr. U. I., advokátkou so sídlom Z., K. XXX, proti odporcom 1/ P. Z., bytom Z. I., P. XXX/X, právne zastúpený JUDr. W. D., advokátkou so sídlom Z. I., J. XXX/X, 2/ Q. poisťovňa, a.s. I., P. XX, IČO: XXXXXXXX, o náhradu nemajetkovej ujmy 40.000,- eur, o odvolaní navrhovateľov 1/, 2/ proti uzneseniu Okresného súdu Považská Bystrica zo dňa 06. mája 2014, č.k. 8C/55/2014-64 takto

### rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o náhrade trov konania vo vzťahu medzi navrhovateľmi 1/, 2/ a odporcom 1/ z m e ň u j e tak, že navrhovatelia 1/, 2/ sú p o v i n n í zaplatiť spoločne a nerozdielne odporcovi 1/ náhradu trov konania pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 238,39 eur k rukám JUDr. W. D., advokátky, do troch dní.

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa zastavil konanie, v ktorom sa navrhovatelia 1/, 2/ domáhali proti odporcom 1/, 2/ náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 40.000 eur. V odôvodnení rozhodnutia uviedol, že navrhovatelia 1/, 2/ zobrali návrh späť pred tým, ako súd začal o veci pojednávať, preto konanie zastavil podľa § 96 ods. 1,3 O.s.p. O trovách konania súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 veta prvá O. s. p. Konštatoval, že navrhovatelia zavinili (procesne), že sa konanie zastavilo, preto odporcom vzniklo právo na náhradu trov konania. Odporca 1/ si uplatnil náhradu trov, ktoré mu vznikli titulom právneho zastúpenia, a to za 2 úkony právnej pomoci z hodnoty 2 x 20.000,- eur, t.j. z hodnoty 40.000,- eur, z čoho je hodnota úkonu 506,21 eur. Súd priznal odporcovi 1/ náhradu za prevzatie a prípravu zastúpenia vrátane prvej porady s klientom (§ 14 ods. 1, písm. a) vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb), za vyjadrenie k návrhu (§ 14 ods. 1, písm. b) cit. vyhlášky). Súd ďalej podľa ust. § 15, písm. a) cit. vyhlášky priznal advokátovi aj náhradu hotových výdavkov vo výške 1/100-iny výpočtového základu, a to podľa ust. § 16 ods. 3 cit. vyhlášky, pričom v roku 2014 1/100-ina predstavuje sumu 8,04 eur. Advokát, zastupujúci odporcu 1/ je platcom DPH, preto podľa ust. § 18 ods. 3 cit. vyhlášky súd zvýšil jeho odmenu a náhrady o daň z pridanej hodnoty o 20%, čo zo sumy odmeny a náhrady spolu 1.028,50 eur predstavuje sumu 205,70 eur. Celkom súd priznal odporcovi 1/ náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 1.234,20 eur. Odporca 2/ si náhradu trov konania neuplatnil a žiadne trovy mu zo spisu nevyplývajú, preto mu súd náhradu jeho trov nepriznal.

Proti tomuto uzneseniu, a to jeho výrokovej časti o uložení povinnosti zaplatiť odporcovi 1/ náhradu trov konania podali v zákonnej lehote odvolanie navrhovatelia 1/, 2/. Žiadali, aby odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v tejto časti zmenil a rozhodol o náhrade trov konania v zmysle § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p. tak, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania. Uviedli, že zobrali návrh späť ešte pred začatím pojednávania, preto súd mohol o náhrade trov konania rozhodnúť v zmysle § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p., keďže v dôsledku späťvzatia návrhu bolo konanie zastavené. Pokiaľ súd aplikoval na náhradu

trov konania iné ustanovenie a uložil im povinnosť nahradiť odporcovi 1/ trovy konania spočívajúce v trovách právneho zastúpenia, tak nesprávne použil jednotlivé ustanovenia vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Predovšetkým nesprávne uviedol, aké zákonné ustanovenie aplikoval pri posudzovaní úkonov právnej pomoci, keď prevzatie a prípravu zastupovania subsumoval pod § 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky a vyjadrenie k návrhu pod § 14 ods. 1 písm. b) cit. vyhlášky. Uviedli, že zákonom č. 184/2013 účinným od 01.07.2013 bola novelizovaná citovaná vyhláška a preto mal súd v zmysle nej aplikovať ust. § 13a. Za zásadný nedostatok zo strany prvostupňového súdu však považovali ustálenie hodnoty právneho úkonu, keď súd pri hodnote právneho úkonu vychádzal z hodnoty 2 x 20.000 eur, t.j. z hodnoty 40.000 eur a dospel zrejme za použitia § 10 ods. 1 cit. vyhl. k záveru, že hodnota jedného právneho úkonu je 506,21 eur. Tento záver súdu prvého stupňa je nesprávny, nakoľko predmetom konania bol nárok na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorej sa domáhali s poukazom na ust. § 11 a 15 Obč. zákonníka, konkrétne sa domáhali náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch v zmysle §13 ods. 2 Obč. zákonníka. V tomto prípade mal súd pri určovaní tarifnej hodnoty vychádzať z ust. § 10 ods. 8 cit. vyhlášky, kde tarifnou hodnotou v tomto konaní je suma 2.000 eur. Z tohto dôvodu sú potom trovy konania spočívajúce v trovách právneho zastúpenia nesprávne vyčíslené a priznané.

Odporca 1/ v písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhovateľov 1/, 2/ navrhol uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti potvrdiť. Uviedol, že po podaní návrhu vyhľadal právne zastúpenie a jeho právna zástupkyňa podala k žalobnému návrhu vyjadrenie na súd, teda trovy právneho zastúpenia mu preukázateľne vznikli a tieto boli aj včas uplatnené. Okrem iného bola z jeho strany vznesená aj námietka premičania, nakoľko v zmysle § 101 a § 106 Obč. zákonníka uplynula subjektívna dvojročná aj objektívna trojročná premičacia lehota na uplatnenie práva z nemajetkovej ujmy. Mal za to, že súd prvého stupňa správne aplikoval ust. § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p., pretože navrhovatelia zavinili, že konanie sa muselo zastaviť a preto sú povinní uhradiť aj jeho trovy. Čo sa týka vyúčtovaných trov právneho zastúpenia, tieto boli špecifikované v zmysle § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z. z hodnoty veci 2 x 20.000 eur. Pokiaľ by sa vychádzalo z § 10 ods. 8 vyhlášky, potom by jeden úkon právnej pomoci predstavoval sumu 2.000 eur, čo by bola ešte vyššia suma, ako bola ním uplatnená. Uplatnil si náhradu trov právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 1.209,64 eur.

Krajský súd v Trenčíne ako odvolací súd preskúmal vec bez nariadenia odvolacieho pojednávania v napadnutej časti (vo výroku o trovách konania vo vzťahu medzi navrhovateľmi 1/, 2/ a odporcom 1/) podľa § 212 ods. 1, § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľov 1/, 2/ je čiastočne dôvodné.

Podľa ust. § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p. žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak konanie bolo zastavené.

Podľa § 146 ods. 2 O.s.p., ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy (veta prvá). Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca (veta druhá).

V danej veci sa navrhovatelia 1/, 2/ podaným návrhom domáhali náhrady nemajetkovej ujmy v zmysle § 13 ods. 2 Obč. zákonníka spolu vo výške 40.000 eur s poukazom na to, že protiprávnym konaním odporcu 1/ došlo k zásahu do ich osobnostných práv. Pred začatím pojednávania navrhovatelia 1/, 2/ oznámili, písomným podaním zo dňa 22.04.2014 súdu prvého stupňa oznámili, že berú podaný návrh v celom rozsahu späť a žiadajú konanie zastaviť. Pri rozhodovaní o trovách konania súd prvého stupňa vychádzal z úvahy, že navrhovatelia 1/, 2/ zavinili späťvzatie návrhu voči odporcom 1/, 2/ zastavenie konania a preto bolo dôvodné túto procesnú situáciu posúdiť podľa § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. Odvolací súd sa s týmto právnym názorom súdu prvého stupňa stotožňuje. V predmetnej veci bolo dôvodom zastavenia konania voči odporcom 1/, 2/ späťvzatie návrhu. Navrhovatelia 1/, 2/ zobrali svoj návrh späť bez toho, že by odporcovia splnili to, čoho sa návrhom voči nim domáhali. Preto v zmysle cit. ust. § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. sú navrhovatelia 1/,2/ povinní nahradiť odporcom 1/, 2/ trovy konania. Pokiaľ však ide o výšku trov konania, ktorých náhrada bola priznaná odporcovi 1/, odvolací súd po preskúmaní veci dospel k záveru, že súd prvého stupňa pri jej určení nepostupoval správne.

Podľa § 10 ods. 8 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení vo veciach ochrany osobnosti podľa Občianskeho zákonníka, vo

veciach podľa predpisov o masovokomunikačných prostriedkoch, vo veciach ochrany osobných údajov alebo vo veciach týkajúcich sa práva duševného vlastníctva je tarifnou hodnotou 1.000 eur, ak sa nežiada náhrada nemajetkovej ujmy a 2.000 eur, ak sa žiada náhrada nemajetkovej ujmy.

Súd prvého stupňa pri výpočte hodnoty jedného právneho úkonu právnej služby vychádzal z hodnoty 2 x 20.000 eur, t.j. z hodnoty 40.000 eur a dospel za použitia § 10 ods. 1 cit. vyhlášky k záveru, že hodnota jedného právneho úkonu je 506,21 eur. Tento právny názor súdu prvého stupňa je nesprávny, nakoľko predmetom konania bol návrh navrhovateľov na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch a preto základom pre výpočet výšky tarifnej odmeny advokáta odporcu 1/ je ust. § 10 ods. 8 vyhl. č. 655/2004 Z.z., v zmysle ktorého je tarifnou hodnotou v tomto konaní suma 2000 eur. Právnej zástupkyňi odporcu 1/ potom patrí náhrada trov právneho zastúpenia v prvostupňovom konaní za 2 úkony právnej pomoci (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné vyjadrenie k návrhu zo dňa 04.04.2014), t.j. 2x 91,29 eur v zmysle § 10 ods. 8 vyhl. č. 655/2004 Z.z. v platnom znení, režijný paušál 2 x 8,04 eur, t.j. 198,66 eur. Keďže právna zástupkyňa odporcu 1/ je platiteľom DPH v zmysle § 18 ods. 3 cit. vyhlášky sa advokátska odmena zvyšuje o 20% DPH, teda o sumu 39,73 eur. Trovy právneho zastúpenia odporcu 1/ v prvostupňovom konaní spočívajúce v trovách právneho zastúpenia tak predstavujú sumu 238,39 eur.

Z týchto dôvodov odvolací súd podľa § 220 O.s.p. zmenil uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o náhrade trov konania vo vzťahu medzi navrhovateľmi 1/, 2/ a odporcom 1/ tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1, § 142 ods. 2, § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, vzhľadom na ich čiastočný úspech a neúspech v odvolacom konaní.

Toto rozhodnutie prijal senát krajského súdu jednomyseľne.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.